# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 269-3-1

> Première édition First edition 1994-08

# Fusibles basse tension

## Partie 3-1:

Règles supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) Sections l'à IV

# Low-voltage fuses –

# Part 3-1:

Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications) – Sections I to IV

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия

# SOMMAIRE

		Page
AVANT	-PROPOS	1
	XPLICATIVE	
Articles		
1	Généralités	1
1.0	Références normatives	2
	SECTION I – FUSIBLES DU TYPE D	
	SESTION TO SIBLES BOTTLE B	
1.1	Domaine d'application	2
5	Caractéristiques des fusibles	2
5.2	Tension assignée	2
5.3.1	Courant assigné de l'élément de remplacement	2
5.3.2	Courant assigne de l'ensemble porteur	2
5.5	Puissance dissipée assignée d'un élément de remplacement et puissance	
	dissipable assignée pour un ensemble porteur	2
5.6	dissipable assignée pour un ensemble porfeur	2
5.6.1	Caractéristiques temps-courant, zones temps-courant et courbes de surcharge	2
5.6.2	Courants et temps conventionnels	2
5.6.3		
5.7	BalisesZone de coupure et pouvoir de coupure	2
5.7.2	Pouvoir de coupure assigné	2
6	Pouvoir de coupure assigné	2
7	Conditions normales d'établissement	2
7.1	Réalisation mécanique.	2
7.1.2	Connexions, y compris les bornes	2
7.1.3	Contracts du fusible	2
7.1.4	Contacts du fusible	2
7.1.5	Construction du socle	2
7.1.6	Construction du porte-fusible	2
7.1.7	Construction de l'élèment de remplacement	2
7.1.8	Construction de l'élément de calibrage	2
7.2	Qualités isolantes	3
7.3	Echapfement, puissance dissipée de l'élément de remplacement et puissance	Ŭ
	dissipable pour l'ensemble porteur	3
7.7	Caractéristiques /2t	3
7.7.1	Valeurs de / <sup>2</sup> t de préarc	3
7.7.2	Valeurs de / <sup>2</sup> t de fonctionnement	3
7.7.2	Sélectivité en cas de surintensité des éléments de remplacement «gG»	3
7.9	Protection contre les chocs électriques	3
7.3 8	Essais	3
8.1.5.1	Essais complets	3
8.1.5.2	Essais des éléments de remplacement d'une série homogène	ა 3
8.2	·	ა 3
o.∠ 8.2.1	Vérification des qualités isolantes	
	Disposition de l'ensemble porteur	3
8.2.6	Lignes de fuite, distances dans l'air et distances à travers les matériaux	^
0064	de remplissage	3
8.2.6.1	Méthode d'essai	3
8.2.6.2	Résultats à obtenir	3

# **CONTENTS**

		Paç
FOREW	VORD	. 1
	NATORY NOTE	
Clause		
_		
1 1.0	General	
1.0	Nothiative references	
	SECTION I - D-TYPE FUSES	
1.1	Scope	> 2
5	Characteristics of fuses	× 2
5.2	Rated voltage	. 2
5.3.1		. 2
5.3.2	Rated current of the fuse-holder	. 2
5.5	Rated power dissipation of a fuse-link and rated power acceptance	
	of a fuse-holder	. 2
5.6		
5.6.1	Time-current characteristics, time-current zones and overload curves	
5.6.2	Conventional times and currents	. :
5.6.3	Gates	2
5.7	Breaking range and breaking capacityRated breaking capacity	2
5.7.2	Rated breaking capacity	2
6	Markings	2
7	Standard conditions for construction	2
7.1	Mechanical design	2
7.1.2	Connections including terminals	2
7.1.3	Fuse-contacto	-
7.1.4	Non-interchangeability	2
7.1.5	Construction of a fuse-base	
7.1.6	Construction of a fuse-carrier	2
7.1.7	Construction of a fuse-link	
7.1.8	Construction of a gauge-piece	2
7.2	Insulating properties	:
7,3	Temperature rise, power dissipation of the fuse-link and power acceptance	
	of the fuse-holder	3
7.7	I <sup>2</sup> t characteristics	3
7.7.1	Pre-arcing I <sup>2</sup> t values	
7.7.2	Operating I <sup>2</sup> t values	(
7.8	Overcurrent discrimination of "gG" fuse-links	
7.9	Protection against electric shock	3
8	Tests	
8.1.5.1	Complete tests	
8.1.5.2	Testing of fuse-links of a homogeneous series	
8.2	Verification of insulating properties	
8.2.1	Arrangement of the fuse-holder	
8.2.6	Creepage distances, clearances and distances through sealing compound	
8.2.6.1	Test method	
8.2.6.2	Acceptability of test results	

Articles		Pages
8.3	Vérification des limites d'échauffement et de la puissance dissipée	36
8.3.1	Disposition du fusible	36
8.3.3	Mesure de la puissance dissipée de l'élément de remplacement	38
8.3.4.1	Echauffement de l'ensemble porteur	38
8.3.5	Résultats à obtenir	38
8.4.3.1	Vérification des courants conventionnels de non-fusion et de fusion	38
8.4.3.2	Vérification du courant assigné d'éléments de remplacement	38
8.4.3.5	Essai conventionnel de protection des conducteurs contre les surcharges	40
8.4.3.6	Fonctionnement des indicateurs de fusion et des percuteurs éventuels	40
8.5.2	Caractéristiques du circuit d'essai	40
8.5.8	Pácultate à obtonir	40
8.7.4	Vérification de la sélectivité en cas de surintensité	40
8.9	Vérification de la résistance à la chaleur	42
8.9.1	Socle	42
8.9.1.1	Disposition d'essai	42
8.9.1.2	Méthode d'essai	44
8.9.1.3	Méthode d'essai	44
8.9.2	Porte-fusible	44
8.9.2.1	Disposition d'essai	44
8.9.2.2	Méthode d'essai	46
8.9.2.3	Porte-fusible Disposition d'essai Méthode d'essai Résultats à obtenir	46
8.10	Vérification de la non-détérioration des contacts	46
8.10.1	Disposition du fusible	46
8.10.2	Disposition du fusible	46
8.10.3	Résultats à obtenir	48
8.11	Résultats à obtenir	50
8.11.1	Résistance mècanique	50
8.11.1.1	Résistance mécanique de l'élément de calibrage	50
8.11.1.2	Résistance mésanique du porte-fusible	50
8.11.1.3	Résistance mécanique de l'élément de remplacement	50
8.11.1.4	Résistance mécanique du fusible complet	52
8.11.2.4	Résistance au stockage à température élevée	52
8.11.2.4.1	Disposition d'essai	52
8.11.2.4.2	Méthode d'essai	52
8.11.2.4.3	Résultats à obtenir	54
Figures (1 à	160	56
1 192100 /1 4		00
	ŠECTION IIA – FUSIBLES CYLINDRIQUES DU TYPE A	
1.1	Domaine d'application	78
2	Définitions	78
2.1.12	Borne à vis	78
2.1.13	Borne à trou	78
5	Caractéristiques des fusibles	78
5.2	Tension assignée	78
5.3.1	Courant assigné de l'élément de remplacement	78
5.3.2	Courant assigné de l'ensemble porteur	78
5.5	Puissance dissipée assignée d'un élément de remplacement et puissance	
	dissipée assignée pour un élément porteur	78
5.6.2	Courants et temps conventionnels	80
5.6.3	Balises	80

Clause	
8.3	Verification of temperature rise and power dissipation
8.3.1	Arrangement of the fuse
8.3.3	Measurement of the power dissipation of the fuse-link
8.3.4.1	Temperature rise of the fuse-holder
8.3.5	Acceptability of test results
8.4.3.1	Verification of conventional non-fusing and fusing current
8.4.3.2	Verification of rated current of fuse-links
8.4.3.5	Conventional cable overload protection
8.4.3.6	Operation of indicating devices and strikers, if any
8.5.2	Characteristics of the test circuit
8.5.8	Acceptability of test results
8.7.4	Verification of overcurrent discrimination
8.9	Verification of resistance to heat
8.9.1	Fuse-base
8.9.1.1	Test arrangement
8.9.1.2	
8.9.1.3	Test method
8.9.2	Fuse-carrier
8.9.2.1	Fuse-carrier Test arrangement Test method Acceptability of test results
8.9.2.2	Test method.
8.9.2.3	Acceptability of test results
8.10	Verification of non-deterioration of contacts
8.10.1	Arrangement of the fuse
8.10.2	Arrangement of the fuse
8.10.3	Accentability of test results
8.11	Acceptability of test results
8.11.1	Mechanical strength
8.11.1.1	Mechanical strength of the gauge-piece
8.11.1.2	Mechanical strength of the fuse-carrier
8.11.1.3	Mechanical strength of the fuse-link
8.11.1.4	Mechanical strength of the fuse
8.11.2.4	Resistance to storage at elevated temperature
8.11.2.4.1	Test arrangement
8.11.2.4.2	Test method
8.11.2.4.3	Acceptability of test results
Figures (1/to	0 9)
	SECTION IIA – CYLINDRICAL FUSES TYPE A
1.1	Scope
2	Definitions
2.1.12	Screw-type terminal
2.1.13	Pillar terminal
5	Characteristics of fuses
5.2	Rated voltage
5.3.1	Rated current of the fuse-link
5.3.2	Rated current of the fuse-holder
5.5	Rated power dissipation of a fuse-link and rated power acceptance of a fuse-holder
5.6.2	Conventional times and currents
5.6.3	Gates
J.U.U	Uaivo

Articles	
7	Conditions normales d'établissement
7.1	Réalisation mécanique
7.1.2	Connexions, y compris les bornes
7.2	Qualités isolantes
7.7	Caractéristiques I <sup>2</sup> t
7.7.1	Valeurs de I <sup>2</sup> t de préarc
7.7.2	Valeurs de I <sup>2</sup> t de fonctionnement
7.8	Sélectivité en cas de surintensités des éléments de remplacement «gG»
7.9	Protection contre les chocs électriques
8	Essais
8.1.5.1	Essais complets
8.1.6	Essais des ensembles porteurs  Disposition du fusible
8.3.1	Disposition du fusible
8.3.3	Mesure de la puissance dissipée de l'élément de remplacement
8.3.4.1	Echauffement de l'ensemble porteur
8.4	Vérification du fonctionnement
8.4.1	Disposition du fusible
8.4.3.6	Fonctionnement des indicateurs de fusion et des percuteurs éventuels
8.5	Vérification du pouvoir de coupure
8.5.1	Disposition du fusible
8.5.8	Vérification du pouvoir de coupure
8.7.4	Vérification de la sélectivité en cas de surintensité
8.8	Vérification du degré de protection des enveloppes
8.8.1	Vérification de la protection contre les chocs électriques
8.9	Vérification de la résistance à la chaleur
8.10	Vérification de la non-détérioration des contacts
8.10.1	
8.10.1	Disposition du fusible
	Méthode d'essal
8.10.3 8.11.1.1	<b>^ (                                   </b>
8.11.1.1 8.11.1.1	Résistance mécanique de l'ensemble porteur
	· / \ \ \ \ \ \
8.11.1.1.1	
8.11.1.1.1	
8.11.1.1.2	
8.12	Verification de la fiabilité des bornes
Figures 11	\ à \ \( \)
	ŠECTION IIB – FUSIBLES CYLINDRIQUES DU TYPE B
1.1	Domaine d'application
5	Caractéristiques des fusibles
5.3	Courant assigné
5.3.1	Courant assigné de l'élément de remplacement
5.3.2	Courant assigné de l'ensemble porteur
5.5	Puissance dissipée assignée d'un élément de remplacement et puissance
	dissipable assignée pour un ensemble porteur
5.6	Limites des caractéristiques temps-courant
5.6.1	Caractéristiques temps-courant, zones temps-courant et courbes
J.U. I	de surcharge
5.6.2	Courants et temps conventionnels
5.7 5.7.0	Zone de coupure et pouvoir de coupure
5.7.2	Pouvoir de coupure assigné

Clause		ray
7	Standard conditions for construction	8
7.1	Mechanical design	8
7.1.2	Connections including terminals	8
7.2	Insulating properties	8
7.7	I <sup>2</sup> t characteristics	8
7.7.1	Pre-arcing I <sup>2</sup> t values	8
7.7.2	Total /²t values	8
7.8	Overcurrent discrimination of "gG" fuse-links	8
7.9	Protection against electric shock	8
8	Tests	8
8.1.5.1	Complete tests	8
8.1.6	Testing of fuse-holders	8
8.3.1	Arrangement of the fuse	8
8.3.3	Measurement of the power dissipation of the fuse-link	9
8.3.4.1	Temperature rise of the fuse-holder	/ g
8.4	Verification of operation	9
8.4.1	Verification of operation  Arrangement of the fuse	9
8.4.3.6	Operation of indicating devices and strikers, if any	9
8.5	Verification of the breaking capacity	9
8.5.1	Verification of the breaking capacity  Arrangement of the fuse  Acceptability of test results	9
8.5.8	Acceptability of test results	9
8.7.4	Verification of overcurrent discrimination	9
8.8	Verification of the degree of protection of enclosures	9
8.8.1	Verification of protection against electric shock	9
8.9	Verification of resistance to heat	9
8.10	Verification of resistance to heat	9
8.10.1	Arrangement of the fuse	9
8.10.2	Test method	9
8.10.3	Acceptability of test results	9
8.11.1.1	Mechanical strength of the fuse-holder	9
8.11.1.1.1	Verification of resistance to shock	9
8.11.1.1.1.1	Test apparatus	9
8.11.1.1.1.2	Test procedure	9
8.11.1.1.2	Verification of the constructional requirements	10
8.12	Verification of the reliability of terminals	10
^		
Figures (10 t	0 16/	10
	SECTION IIB - CYLINDRICAL FUSES TYPE B	
1.1	Scope	11
5	Characteristics of fuses	11:
5.3	Rated current	11
5.3.1	Rated current of the fuse-link	11
5.3.2	Rated current of the fuse-holder	11
5.5	Rated power dissipation of a fuse-link and rated power acceptance of a	
	fuse-holder	11
5.6	Limits of time-current characteristics	11
5.6.1	Time-current characteristics, time-current curves and overload curves	11
5.6.2	Conventional times and currents	11:
5.7	Breaking range and breaking capacity	11
5.7 <i>.</i> 2	Rated breaking capacity	11
		- •

Articles		Pages
7	Conditions normales d'établissement	114
7.1	Réalisation mécanique	114
7.1 7.1.2	Connexions, y compris les bornes	
7.1.2 7.9	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	114 114
	Protection contre les chocs électriques	114
8	Essais	
8.1	Généralités	114
8.1.4	Disposition du fusible	114
8.3	Vérification des limites d'échauffement et de la puissance dissipée	114
8.3.1	Disposition du fusible	114
8.3.3	Mesure de la puissance dissipée de l'élément de remplacement	114
8.4	Vérification du fonctionnement	116
8.4.1	Disposition du fusible	116
8.5	Vérification du pouvoir de coupure	116
8.5.1	Disposition du fusible	116
8.5.8	Résultats à obtenir	116
8.10	Vérification de la non-détérioration des contacts	116
8.10.1	Disposition du fusible	116
8.10.2	Méthode d'essai	116
8.10.3	Resultats a obtenir	118
Figures (17 à	22)	120
rigaros (rr a		,
	SECTION IIC - FUSIBLES CYLINDRIQUES DU TYPE C	
1.1	Domaine d'application	130
5	Domaine d'application  Caractéristiques des fusibles	130
5.3.1	Courant assigné de l'élèment de rempiacement	130
5.3.2	Courant assigne de l'ensemble porteur	130
5.5	Puissance dissipée assignée d'un élément de remplacement et puissance	100
5.5	dissipable assignée pour un ensemble porteur	132
5.6	Limites des caractéristiques temps-courant	132
5.6.1	Caractéristiques temps-courant, zones temps-courant et courbes de	102
3.0.1		132
F C O	suroharge	
5.6.2	Courants entemps conventionnels	132
5.6.3	Balises	134
7	Conditions normales d'établissement	134
7.1	Réalisation mécanique	134
7.1.2	Connexions, y compris les bornes	134
7.2	Qualités isolantes	136
7.3	Echauffement, puissance dissipée de l'élment de remplacement et puissance	
	dissipable de l'ensemble porteur	136
7.7	Caractéristiques I <sup>2</sup> t	136
7.7.1	Valeurs minimales de I <sup>2</sup> t de préarc à 0,01 s	136
7.7.2	Valeurs maximales de <i>I</i> <sup>2</sup> <i>t</i> de fonctionnement à 0,01 s	136
8	Essais	136
8.1.6	Essais des ensembles porteurs	136
8.3	Vérification des limites d'échauffement et de la puissance dissipée	138
8.3.1	Disposition du fusible	138
8.3.3	Mesure de la puissance dissipée de l'élément de remplacement	138
8.3.4.1	Echauffement de l'ensemble porteur	138
8.4	Vérification du fonctionnement	140
8.4.1	Disposition du fusible	140

Clause		Page
7	Standard conditions for construction	115
7.1	Mechanical design	115
7.1.2	Connections including terminals	115
7.9	Protection against electric shock	115
8	Tests	115
8.1	General	115
8.1.4	Arrangement of the fuse	115
8.3	Verification of temperature rise and power dissipation	115
8.3.1	Arrangements of the fuse	115
8.3.3	Measurement of the power dissipation of the fuse-link	115
8.4	Verification of operation	117
8.4.1	Arrangement of fuse	117
8.5	Varification of brooking capacity	117
8.5.1	Verification of breaking capacity	117
8.5.8		117
8.10	Acceptability of test results  Verification of non-deterioration of contacts	117
8.10.1	Arrangement of the fuse	117
	Test method	117
8.10.2	Test method	119
8.10.3		118
Figures (17 to	22)	120
	SECTION IIC - CYLINDRICAL FUSES TYPER	
	SECTION IIC - GILINDRICAL POSES I FFLIC	
1 1	Coope	131
1.1	Scope Characteristics of fuses	131
5	Dated current of the fues that	131
5.3.1	Rated current of the fuse-link	131
5.3.2	Rated power dissipation of a fuse-link and rated power acceptance	131
5.5		133
F.C.	of a fuse-holderLimits of ime-current characteristics	133
5.6		133
5.6.1	Time-current characteristics, time-current zones and overload curves	
5.6.2	Convertional times and currents	133
5.6.3	Gates	135
7	Standard conditions for construction	135
7.1	Mechanical design	135
7.1.2	Connections including terminals	135
7.2	Insulating properties	137
7.3	Temperature rise, power dissipation of the fuse-link and power acceptance	
	of the fuse-holder	137
7.7	I <sup>2</sup> t characteristics	137
7.7.1	Minimum pre-arcing /2t values at 0,01 s	137
7.7.2	Maximum operating I <sup>2</sup> t values at 0,01 s	137
8	Tests	137
8.1.6	Testing of the fuse-holder	137
8.3	Verification of temperature rise and power dissipation	139
8.3.1	Arrangement of the fuse	139
8.3.3	Measurement of the power dissipation of the fuse-link	139
8.3.4.1	Temperature rise of the fuse-holder	139
8.4	Verification of operation	141
8.4.1	Arrangement of the fuse	141

Articles		Pages
8.5	Vérification du pouvoir de coupure	140
8.5.1	Disposition du fusible	140
8.5.8	Résultats à obtenir	140
8.7.4	Vérification de la sélectivité	140
8.9	Vérification de la résistance à la chaleur	142
8.9.1	Essai à l'étuve	142
8.9.2	Essai à la bille	142
8.10	Vérification de la non-détérioration des contacts	144
8.10.1	Disposition du fusible	144
8.10.2	Méthode d'essai	144
8.10.3	Résultats à obtenir	144
8.11	Essais mécaniques et divers	144
8.11.1.6	Essais mécaniques et divers	144
8.11.1.6.1	Essai de percussion	144
8.11.1.6.2	Construction du porte-fusible	148
8.11.1.6.3	Résistance mécanique de l'ensemble porteur à vis	150
Figures (23 a	28)	152
	SECTION III - FUSIBLES À BROCHES	
1.1	Domaine d'application  Définitions  Grandeurs caractéristiques	158
2	Définitions	158
2.3	Grandeurs caractéristiques	158
2.3.25	Section équivalente d'un socle	158
2.3.26	Section équivalente d'un socle	158
5	Caractéristiques des fusibles	158
5.5	Puissance dissipée assignée d'un élément de remplacement	158
5.6	Limites des caractéristiques temps courant	158
5.6.2	Courants et temps conventionnels	158
5.6.3	Balises	160
6	Marquage	160
6.1	Marques et indications des ensembles porteurs	160
6.2	Marques et indications des éléments de remplacement	160
6.4	Marques et indications des éléments de calibrage	160
7	Conditions normales d'établissement	162
7.1	Réalisation mécanique	162
7.1.8	Construction d'un élément de calibrage	162
7.1.0	Echauffement, puissance dissipée de l'élément de remplacement et puissance	102
7.0	dissipable pour l'ensemble porteur	162
8	Essais	162
8.3	Vérification des limites d'échauffement et de la puissance dissipée	162
	·	
8.3.1	Disposition du fusible	162
8.3.3	Mesure de la puissance dissipée de l'élément de remplacement	162
8.3.4	Méthode d'essai	164
8.3.4.1	Echauffement de l'ensemble porteur	164
8.10	Vérification de la non-détérioration des contacts	166
8.10.1	Disposition du fusible	166
8.10.2	Méthode d'essai	166
8.10.3	Résultats à obtenir	168
Figures (29 à	ı 32)	170

8.5 Verification of the breaking capacity
o.5 verification of the breaking capacity
8.5.1 Arrangement of the fuse
8.5.8 Acceptability of test results
8.7.4 Verification of discrimination
8.9 Verification of resistance to heat
8.9.1 Test in heating cabinet
8.9.2 Ball pressure test
8.10 Verification of non-deterioration of contacts
8.10.1 Arrangement of the fuse
8.10.2 Test method
8.10.3 Acceptability of test results
8.11 Mechanical and miscellaneous tests
8.11.1.6 Mechanical strength of the fuse-holder
8.11.1.6.1 Impact test
8.11.1.6.2 Construction of the fuse-carrier
8.11.1.6.3 Mechanical strength of the screw-type fuse-holder
Figures (23 to 28)
SECTION III - PIN-TYPE FUSES
1.1 Scope
2 Definitions 159
2.3 Characteristic quantities
2.3.25 Equivalent section of a fuse-base
2.3.26 Size of the fuse-base
5 Characteristics of tyses 159
Characteristics of fuses
5.6 Limits of time current characteristics 159
5.6.2 Conventional times and currents
5.6.3 Gates
6 Markings 161
6 Markings 161 6.1 Markings of fuse-holders 161
6.2 Markings of ruse-links 161
7 · <del>f</del> / / · <del>j</del> · <del>j</del> · .
7.1 Mechanical design
The gaage processing the gaage
7.3 Temperature rise, power dissipation of the fuse-link and power acceptance
of the fuse-holder
3 Tests
Verification of temperature rise and power dissipation
Arrangement of the fuse
Measurement of the power dissipation of the fuse-link
3.3.4 Test method
3.3.4.1 Temperature rise of the fuse-holder
Verification of non-deterioration of contacts
3.10.1 Arrangement of the fuse
3.10.2 Test method
3.10.3 Acceptability of test results
Figures (29 to 32)

## - 12 -

Articles

Pages

## SECTION IV – ÉLÉMENTS DE REMPLACEMENT CYLINDRIQUES DESTINÉS À ÊTRE UTILISÉS DANS DES FICHES DE PRISES DE COURANT

1.1	Domaine d'application	174
5	Caractéristiques des fusibles	174
5.2	Tension assignée	174
5.3.1	Courant assigné de l'élément de remplacement	174
5.5	Puissance dissipée assignée d'un élément de remplacement et puissance	
	dissipable assignée pour un ensemble porteur	174
5.6.1	Caractéristiques temps-courant, zones temps-courant et courbes de	
*	surcharge	174
5.6.2	Courants et temps conventionnels	174
5.6.3	Balises	174
7	Conditions normales d'établissement	176
7.7	Caractéristiques I <sup>2</sup> t	176
7.7.1	Valeurs de l <sup>2</sup> t de préarc	176
8	Valeurs de <i>l</i> <sup>2</sup> <i>t</i> de préarc Essais	176
8.1.4	Disposition d'essai de l'élément de remplacement	176
8.1.5	Essai des éléments de remplacement	176
8.2.5	Résultats à obtenir	180
8.3	Vérification des limites d'échauffement et de la puissance dissipée	180
8.3.1	Disposition du fusible	180
8.3.4	Disposition du fusible  Méthode d'essai	180
8.3.5	Résultats à obtenir	180
8.4	Vérification de fonctionnement	180
8.4.1	Disposition du fusible	180
8.4.3.1	Vérification des courants conventionnels de non-fusion et de fusion	180
8.4.3.2	Vérification du courant assigné d'éléments de remplacement «gG»	180
8.5	Vérification du pouvoir de coupure	182
8.5.1	Disposition du fusible	182
8.5.2	Caractéristiques du circuit d'essai	182
8.5.4	Etalonnage du circuit d'essai	184
8.5.8	Resultats à obtenir	184
8.7	Vérification des caractéristiques l <sup>2</sup> t et de sélectivité en cas de surintensité	184
8.10	Vérification de la non-détérioration des contacts	186
8.11.1	Résistance mécanique	186
Eiguron (22 A	201	100

Clause		Page
	SECTION IV - CYLINDRICAL FUSE-LINKS FOR USE IN PLUGS	
1.1	Scope	175
5	Characteristics of fuses	175
5.2	Rated voltage	175
5.3.1	Rated current of the fuse-link	175
5.5	Rated power dissipation of the fuse-link and rated power acceptance of a fuse-holder	175
5.6.1	Time-current characteristics, time-current zones and overload curves	175
5.6.2	Conventional times and currents	175
5.6.3	Gates	175
7	Standard conditions for construction	177
7.7	I <sup>2</sup> t characteristics	177
7.7.1	Pre-arcing l <sup>2</sup> t values	177
8	Tests	177
8.1.4		177
8.1.5	Arrangement of the fuse-link for tests	177
8.2.5	Acceptability of test results	181
8.3	Verification of temperature rise and power dissination	181
8.3.1	Arrangement of the fuse  Test method  Acceptability of test results	181
8.3.4	Test method	181
8.3.5	Acceptability of test results	181
8.4	Verification of operation	181
8.4.1	Arrangement of the fuse	181
8.4.3.1	Verification of conventional non-fusing and fusing current	181
8.4.3.2	Verification of rated current of "gG" fuse-links	181
8.5	Breaking capacity tests	183
8.5.1	Arrangement of the fuse	183
8.5.2	Characteristics of the test circuit	183
8.5.4	Calibration of the test circuit	185
8.5.8	Acceptability of test results	185
8.7	Verification of $\sqrt{2}t$ characteristics and overcurrent discrimination	185
8.10	Verification of non-deterioration of contacts	187
8.11.1	Mechanical strength	187
Figures (3:	3-to 36)	188

269-3-1 © CEI:1994

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

#### **FUSIBLES BASSE TENSION -**

### Partie 3-1:

Règles supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) –

#### Sections I à IV

#### **AVANT-PROPOS**

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale se Normalisation (ISO) selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par les comités d'études où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- Ces décisions constituent des recommandations internationales publiées sous forme de normes, de rapports techniques ou de guides et agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'enourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.

La présente Norme internationale a été établie par le sous-comité 32B: Coupe-circuit à fusibles à basse tension, du comité d'études 32 de la CEI: Coupe-circuit à fusibles.

Cette édition annule ét remplace la première édition de la CEI 269-3A parue en 1978.

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### LOW-VOLTAGE FUSES -

#### Part 3-1:

Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications) –

#### Sections I to IV

#### **FOREWORD**

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes international Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects deal with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification IEC National committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.

International Standard IEC 269-3-1 has been prepared by sub-committee 32B: Low-voltage fuses, of IEC technical committee 32: Fuses.

This edition cancels and replaces the first edition of IEC 269-3A published in 1978.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois/ DIS	Rapports de vote	Procédure des Deux Mois/ Amendement au DIS	Rapports de vote
32B(BC)69	32B(BC)71	32B(BC)74	32B(BC)82 et 82A
32B(BC)73	32B(BC)81	32B(BC)75	32B(BC)83 et 83A
32B(BC)88 et 88A	32B(BC)97	32B(BC)76	32B(BC)84 et 84A
32B(BC)91	32B(BC)99	32B(BC)77	32B(BC)85 et 85A
32B(BC)92	32B(BC)100	32B(BC)78	32B(BC)86 et 86A
32B(BC)93	32B(BC)101	32B(BC)79	32B(BC)87 et 87A
32B(BC)96	32B(BC)104	32B(BC)89	32B(BC)98

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

La CEI 269 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général: Fusibles basse tension:

Partie 1: 1986, Règles générales

Partie 2: 1986, Règles supplémentaires pour les tusibles destinés à être utilisés par des personnes nabilitées (tusibles pour usages essentiellement industriels)

Partie 3: 1987, Régles supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues)

Partie 4: 1986, Prescriptions supplémentaires concernant les éléments de remplacement utilisés pour la protection des dispositifs à semiconducteurs

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule/ DIS	Reports on voting	Two Months' Procedure/ Amendment to DIS	Reports on voting
32B(CO)69	32B(CO)71	32B(CO)74	32B(CO)82 and 82A
32B(CO)73	32B(CO)81	32B(CO)75	32B(CO)83 and 83A
32B(CO)88 and 88A	32B(CO)97	32B(CO)76	32B(CO)84 and 84A
32B(CO)91	32B(CO)99	32B(CO)77	32B(CO)85 and 85A
32B(CO)92	32B(CO)100	32B(CO)78	32B(CO)86 and 86A
32B(CO)93	32B(CO)101	32B(CO)79	32B(CO)87 and 87A
32B(CO)96	32B(CO)104	32B(CO)89	32B(CO)98

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the reports on voting indicated in the above table.

IEC 269 consists of the following parts, under the general title. Low-voltage fuses

Part 1: 1986, General requirements,

Part 2: 1986, Supplementary requirements for fuses for use by authorized persons (fuses mainly for industrial application)

Part 3: 1987, Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar application)

Part 4: 1986, Supplementary requirements for fuse-links for the protection of semiconductor devices.

#### **FUSIBLES BASSE TENSION –**

#### Partie 3-1:

Règles supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) –

## Sections I à IV

Note explicative – Etant donné qu'il convient de lire conjointement la présente norme, la CEI 269-1 et la CEI 269-3, on a fait correspondre la numérotation de leurs articles et paragraphes. En ce qui concerne les tableaux, cette correspondance existe également entre la présente norme et la CEI 269-1. Toutefois, en présence de tableaux supplémentaires, on a recouru à des lettres majuscules; par exemple: tableau A, tableau B, etc.

#### 1 Généralités

Les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées doivent répondre à l'ensemble des paragraphes des normes suivantes:

CEI 269-1: Fusibles basse tension - Première partie: Begles générales

CEI 269-3: Fusibles basse tension – Troisième partie: Règles supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues)

ainsi qu'aux règles énoncées dans les sections qui leur sont applicables.

La présente norme est divisée en quatre sections traitant chacune d'un exemple spécifique de fusible normalisé:

Section I. Fusibles du type D (éléments de remplacement et ensembles porteurs)

Section It: Fusibles cylindriques

Type A
Type B
Type C

Section III. / Fusibles à broches

Section IV: Eléments de remplacement cylindriques (utilisés principalement dans

les fiches de prises de courant)

#### **NOTES**

- 1 Des exemples de fusibles normalisés répondant aux règles de la CEI 269-1 et de la CEI 269-3 sont énumérés dans la présente norme. D'autres exemples peuvent être ajoutés s'ils répondent à ces règles.
- 2 Les systèmes de fusibles suivants sont normalisés en ce qui concerne les aspects de sécurité.

Les Comités nationaux peuvent choisir, parmi les exemples de fusibles normalisés, un ou plusieurs systèmes pour leurs normes nationales. Lorsque, pour un système de fusibles donné, un code de couleurs est indiqué, il ne s'applique qu'à ce système de fusibles.

#### LOW-VOLTAGE FUSES -

#### Part 3-1:

# Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications) –

#### Sections I to IV

Explanatory note — In view of the fact that this standard should be read together with IEC 269-1 and 269-3, the numbering of its clauses and subclauses is made to correspond to the latter. Regarding the tables, their numbering also corresponds to that of IEC 269-1: however, when additional tables appear, they are referred to by capital letters: e.g. table A, table B, etc.

#### 1 General

Fuses for use by unskilled persons according to the following sections shall comply with all subclauses of:

IEC 269-1: Low-voltage fuses - Part 1: General requirements

IEC 269-3: Low-voltage fuses - Part 3: Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications)

and shall comply with the requirements laid down in the relevant sections.

This standard is divided into four sections, each dealing with a specific example of standardized fuses:

Section I: D-type fuses (fuse-links and fuse-holders)

Section II: Cylindrical fuses:

Type A
Type B

Type C

Section III: Pin-type fuses

Section IV: Cylindrical fuse-links (primarily used in plugs)

#### NOTES

- 1 Examples of standardized fuses complying with the requirements of IEC 269-1 and IEC 269-3 are listed in the present standard. Other examples may be added, provided that they comply with these requirements.
- 2 The following fuse-systems are standardized systems with respect to their safety aspects.

The National Committees may select from the examples of standardized fuses one or more systems for their own standards. Colour codes are not specified for each fuse-system. Where colour codes are indicated, they apply only to that particular fuse-system.

#### 1.0 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 269. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 269 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 529: 1989, Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP)

CEI 664, Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension

CEI 898: 1987, Disjoncteurs pour installations domestiques et analogues pour la protection contre les surintensités

CEI 999: 1990, Dispositifs de connexion - Prescriptions de sécurité pour organes de serrage à vis et sans vis pour conducteurs électriques en suivre



#### 1.0 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 269. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 269 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 529: 1989, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 664: Insulation co-ordination for equipment within low-voltage systems

IEC 898: 1987, Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations

IEC 999: 1990: Connecting devices – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units for electrical copper conductors

